



FACULTAD DE HUMANIDADES

# GUIA DOCENTE

CURSO 2022-23

## MÁSTER UNIVERSITARIO EN LENGUAS Y LITERATURAS EN CONTRASTE: EST. AVANZADOS

### DATOS DE LA ASIGNATURA

**Nombre:**

LITERATURAS HISPÁNICAS Y ANGLÓFONAS DE LAS AMÉRICAS

**Denominación en Inglés:**

Hispanic and Anglophone Literatures of The Americas

**Código:**

1160515

**Tipo Docencia:**

Presencial

**Carácter:**

Optativa

**Horas:**

	<b>Totales</b>	<b>Presenciales</b>	<b>No Presenciales</b>
<b>Trabajo Estimado</b>	150	45	105

**Créditos:**

<b>Grupos Grandes</b>	<b>Grupos Reducidos</b>			
	<b>Aula estándar</b>	<b>Laboratorio</b>	<b>Prácticas de campo</b>	<b>Aula de informática</b>
2	2	0	0	0

**Departamentos:**

FILOLOGIA INGLESA

FILOLOGIA

**Áreas de Conocimiento:**

FILOLOGIA INGLESA

LITERATURA ESPAÑOLA

**Curso:**

1º - Primero

**Cuatrimestre**

Segundo cuatrimestre

## DATOS DEL PROFESORADO (\*Profesorado coordinador de la asignatura)

Nombre:	E-mail:	Teléfono:
* Maria Rosa Garcia Gutierrez	rosa@dfesp.uhu.es	
Jose Carregal Romero	jose.carregal@dfing.uhu.es	959 219 142

### Datos adicionales del profesorado (Tutorías, Horarios, Despachos, etc... )

#### **Rosa García Gutiérrez**

Tutorías durante el *primer cuatrimestre*: miércoles y jueves de 10:30 a 13:30

Tutorías durante el *segundo cuatrimestre*: lunes y martes de 10:30 a 13:30

Despacho: pabellón 11 alto, nº 8.

Correo electrónico: rosa@uhu.es

#### **José Carregal Romero**

Tutorías durante el *primer cuatrimestre*: lunes y martes de 10:30 a 13:30

Tutorías durante el *segundo cuatrimestre*: lunes y martes de 10:30 a 13:30

Despacho: pabellón 11 alto, nº 22.

Correo electrónico: jose.carregal@dfing.uhu.es

## DATOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

### 1. Descripción de Contenidos:

#### 1.1 Breve descripción (en Castellano):

Esta asignatura se centra en el conocimiento de los contextos históricos, étnicos, culturales, sociales y políticos que han marcado la literatura de las Américas desde sus orígenes hasta nuestros días, atendiendo a su relación con las literaturas europeas desde una perspectiva crítica transnacional.

#### 1.2 Breve descripción (en Inglés):

This course focuses on understanding the historical, ethnic, cultural, social, and political contexts that have marked the Literature of The Americas from its origins to the present day, considering its relationship with European Literature from a transnational critical perspective.

### 2. Situación de la asignatura:

#### 2.1 Contexto dentro de la titulación:

Asignatura optativa encaminada a profundizar en las literaturas en español e inglés que se han desarrollado en los diversos países del continente americano, con especial atención a sus circunstancias históricas y culturales.

#### 2.2 Recomendaciones

### 3. Objetivos (Expresados como resultado del aprendizaje):

1. Conocer los contextos históricos, étnicos, culturales y políticos que han marcado la literatura de las Américas desde los orígenes hasta nuestros días.
2. Identificar y explicar los rasgos y caracteres que singularizan la producción literaria de las Américas en su relación con las literaturas europeas.
3. Conocer e interpretar las diversas tradiciones literarias nacionales de las Américas, atendiendo tanto a sus especificidades (culturales, étnicas, lingüísticas) como a los elementos que posibilitan un acercamiento transnacional o continental.
4. Aproximarse a los estudios transatlánticos y diaspóricos.
5. Ser capaces de trazar las principales líneas de evolución de los distintos géneros literarios de las Américas desde sus orígenes hasta nuestros días, atendiendo a sus aspectos formales, temáticos, históricos, culturales e ideológicos.
6. Analizar y comentar textos en un nivel avanzado haciendo uso del marco conceptual teórico y terminológico propio de la crítica literaria.
7. Ser capaces de plantear y desarrollar temas originales para la investigación de las líneas y áreas de influencia y contacto entre las tradiciones literarias de las Américas entre sí

y con relación a las literaturas europeas.

#### 4. Competencias a adquirir por los estudiantes

##### 4.1 Competencias específicas:

**CE1:** Conocer y evaluar las principales manifestaciones lingüísticas y literarias de los mundos anglófono e hispánico desde sus orígenes a la contemporaneidad.

**CE9:** Desarrollar conocimientos teórico-prácticos de crítica textual y edición de textos

**CE4:** Analizar textos literarios y no literarios utilizando técnicas y métodos propios de la crítica textual, la crítica literaria, la lingüística sincrónica e histórica.

**CE5:** Interpretar en un nivel avanzado textos representativos de la pluralidad cultural anglófona e hispánica, atendiendo a las relaciones sociales, históricas, lingüísticas y literarias, presentes y pasadas, entre ambas tradiciones.

**CE6:** Desarrollar destrezas para el análisis contrastivo de las tradiciones literarias hispánica y anglófona, atendiendo a las principales áreas de influencia y contacto.

**CE7:** Adquirir conocimientos de la teoría y la práctica de los géneros literarios, atendiendo a la especificidad de sus manifestaciones en diferentes tradiciones nacionales y a su evolución histórica.

**CE8:** Conocer aquellos textos literarios representativos y las tendencias críticas contemporáneas que han llevado a cabo una reformulación del canon literario desde perspectivas transculturales, transnacionales y de género.

##### 4.2 Competencias básicas, generales o transversales:

**CB10:** Que los estudiantes posean las habilidades de aprendizaje que les permitan continuar estudiando de un modo que habrá de ser en gran medida autodirigido o autónomo.

**CB6:** Poseer y comprender conocimientos que aporten una base u oportunidad de ser originales en el desarrollo y/o aplicación de ideas, a menudo en un contexto de investigación

**CB7:** Que los estudiantes sepan aplicar los conocimientos adquiridos y su capacidad de resolución de problemas en entornos nuevos o poco conocidos dentro de contextos más amplios (o multidisciplinares) relacionados con su área de estudio

**CB8:** Que los estudiantes sean capaces de integrar conocimientos y enfrentarse a la complejidad de formular juicios a partir de una información que, siendo incompleta o limitada, incluya reflexiones sobre las responsabilidades sociales y éticas vinculadas a la aplicación de sus conocimientos y juicios

**CB9:** Que los estudiantes sepan comunicar sus conclusiones y los conocimientos y razones últimas que las sustentan a públicos especializados y no especializados de un modo claro y sin ambigüedades

**CG1:** Enseñar y comunicar en nivel avanzado los conocimientos adquiridos a destinatarios especializados y no especializados usando la terminología y las técnicas comunes a las Humanidades.

**CG2:** Producir textos escritos complejos y especializados en al menos una de las lenguas de uso en el título.

**CG3:** Generar capacidad de análisis complejo, investigación crítica y síntesis de conocimientos

**CG4:** Evaluar críticamente y a nivel avanzado la bibliografía consultada y encuadrarla en una determinada perspectiva teórica con capacidad para hacer preguntas de investigación o de intervención en función de la literatura científica sobre el tema.

**CG5:** Elaborar y comunicar las conclusiones (y los conocimientos y razones últimas en que se basan) a públicos especializados y no especializados de un modo claro y sin ambigüedades.

**CG6:** Desarrollar habilidades avanzadas de investigación en lengua y literatura que habiliten para el acceso a niveles superiores de la actividad investigadora (doctorado).

**CG7:** Manejar las herramientas auxiliares orientadas a la adquisición de conocimientos avanzados de lengua y literatura para potenciar habilidades de aprendizaje que permitan el desarrollo autodirigido del trabajo y la investigación.

**CG8:** Gestionar y evaluar información de diverso grado de complejidad mediante el uso adecuado de los recursos tecnológicos.

**CG9:** Potenciar las capacidades de trabajo autónomo, la creatividad y la originalidad.

**CG10:** Desarrollar destrezas de trabajo interdisciplinar y en equipo.

**CG11:** Aprender a valorar y respetar la diversidad cultural y de género a través del estudio de la lengua y la literatura con formación en el respeto a los derechos fundamentales y de igualdad entre hombres y mujeres, en los Derechos Humanos y los principios de accesibilidad universal, en los valores propios de una cultura de paz y de valores democráticos, según lo establecido por el RD 1393/2007 de 29 de octubre, art. 3.5.

**CG12:** Relacionar el conocimiento en lenguas modernas con otras áreas y disciplinas afines como las artes, la historia y la filosofía.

**CT1:** Dominar en un nivel intermedio una lengua extranjera, preferentemente el inglés.

**CT4:** Comprometerse con la ética y la responsabilidad social como ciudadano y como profesional.

**CT3:** Gestionar la información y el conocimiento.

**CT2:** Utilizar de manera avanzada las tecnologías de la información y la comunicación

## 5. Actividades Formativas y Metodologías Docentes

### 5.1 Actividades formativas:

- ACTIVIDADES DIRIGIDAS: Son actividades de enseñanza-aprendizaje presenciales en el aula, laboratorio y/o salidas, lideradas por el profesorado y que se desarrollan en grupo. Responden a una programación horaria determinada que requiere la dirección presencial de un docente.

- ACTIVIDADES SUPERVISADAS: Son actividades de enseñanza-aprendizaje que, aunque se pueden desarrollar de manera autónoma dentro o fuera del aula, requieren la supervisión y seguimiento, más o menos puntual, de un docente.

- ACTIVIDADES AUTÓNOMAS: Son actividades en las que el estudiante se organiza el tiempo y el esfuerzo de forma autónoma, ya sea individualmente o en grupo. En buena lógica aquí se encuentran las actividades específicas de la docencia semipresencial. El equipo de coordinación docente determinará en cada caso la distribución de las siguientes actividades semipresenciales, en función de las necesidades de cada materia, para garantizar la formación en competencias.

## 5.2 Metodologías Docentes:

- Clases magistrales/expositivas

- Seminarios/debates

- Tutorías programadas

- Preparación de trabajos de curso (lectura y análisis de documentos, búsqueda y consulta de bibliografía específica)

- Estudio personal (lectura y análisis de documentos, búsqueda y consulta de bibliografía específica)

- Sesiones académicas teóricas virtuales

- Sesiones académicas prácticas dirigidas (incluida la dirección a distancia)

- Videoconferencias (o podcasts)

- Foros de Debates, chats y blogs

- Tutorías virtuales

## 5.3 Desarrollo y Justificación:

Las actividades formativas correspondientes a esta asignatura establecen una diferenciación entre las actividades docentes presenciales, que se desarrollan en el aula o en el espacio físico de la Universidad, y las actividades docentes no presenciales, supervisadas o autónomas, que se refieren al trabajo que el alumnado debe realizar de manera activa y personal, en ocasiones también en el aula, pero mayoritariamente fuera del horario de clases.

En lo que respecta a las metodologías docentes, la asignatura tiene en cuenta las que se enumeran a continuación, tanto en la modalidad presencial como en la semipresencial:

- Clases magistrales/expositivas
- Seminarios/debates

- Tutorías programadas
- Preparación de trabajos de curso (lectura y análisis de documentos, búsqueda y consulta de bibliografía específica)
- Estudio personal (lectura y análisis de documentos, búsqueda y consulta de bibliografía específica)

Dada la naturaleza de la materia, se consideran fundamentales las sesiones académicas teóricas y prácticas (comentarios y análisis de textos literarios) impartidas por el profesorado. Igualmente, es recomendable la asistencia a jornadas, conferencias o simposios celebrados en la Universidad y directamente relacionados con la materia. Por último, la participación activa a través de intervenciones orales (en debates, diálogos o exposiciones de trabajos individuales) ayuda a reforzar conocimientos, profundizar en la naturaleza crítica de los estudios literarios y comprobar la asimilación de los contenidos.

Los estudios literarios y culturales exigen, además, la lectura individual de fuentes primarias y secundarias que completen y enriquezcan las sesiones teórico-prácticas impartidas por la docente. Igualmente, la elaboración de pequeños trabajos y reseñas críticas ayuda a adoptar un papel activo en la recepción de los discursos y relatos que configuran las historias de la literatura, su explicación, taxonomía y jerarquización, y a entablar con ellos un diálogo o discusión encaminado a enriquecerlos, reforzarlos o señalar sus disfunciones y necesidades de revisión.

Para el alumnado que curse la asignatura de manera semipresencial, se contemplan igualmente metodologías docentes adaptadas al medio virtual:

- Sesiones académicas teóricas virtuales
- Sesiones académicas prácticas dirigidas (incluida la dirección a distancia)
- Videoconferencias (o podcasts)
- Foros de Debates, chats y blogs
- Tutorías virtuales

El aula en la que se imparte la asignatura permite la asistencia online a las tres sesiones docentes a las que está obligado a asistir el alumnado semipresencial. Las sesiones de asistencia obligatoria para el alumnado que curse esta modalidad se celebrarán los días 13, 22 y 31 de marzo de 2023. Moodle ofrece la posibilidad de tutorías o sesiones prácticas dirigidas a través de zoom, así como la incorporación de chats y foros de debate a disposición de todo el alumnado.

## 6. Temario Desarrollado

### **Bloque 1. Literaturas anglófonas de Las Américas**

1. La llegada a la “Tierra prometida”: versiones y revisiones. Migraciones desde Europa y culturas en contacto.
2. Consolidación del estado-nación: Identidad nacional vs identidades multiculturales.
3. El legado hispano en Estados Unidos: de la poesía chicana a la novela comprometida.
4. Otras culturas, otras identidades en diversas tradiciones literarias: afroamericana, nativo-americana, asiático-americana.

### **Bloque 2. Literaturas hispánicas de Las Américas**

1. Los orígenes literarios de la América hispánica: "Culturas en contacto".
2. La literatura en Las Américas durante el periodo colonial: características, evolución, obras representativas. (Se reflexionará sobre la naturaleza, características y significado de la literatura colonial a partir de la revisión crítica propuesta por Neruda en *Canto General*).
3. La literatura hispanoamericana tras los procesos de Independencia política: la formación de las tradiciones literarias nacionales. Literatura e identidad. Consolidación e internacionalización en el siglo XX. Desarrollo, características, obras y autores/as representativos/as. (Se estudiarán de manera monográfica cada uno de esos aspectos a través de la evolución poética de Pablo Neruda y su paso por el modernismo, las vanguardias y la poesía político-social y de reivindicación de las raíces prehispánicas de América. Asimismo, se atenderá a la literatura de la Independencia a partir de la revisión crítica propuesta por Neruda en *Canto General*).
4. Relaciones literarias entre Europa y América: aproximación a los estudios transatlánticos. (Se estudiará monográficamente a través de la relación de Pablo Neruda con Federico García Lorca y otros poetas españoles durante la Segunda República y la Guerra civil española)

## 7. Bibliografía

### 7.1 Bibliografía básica:

#### Bloque 1. Literaturas anglófonas de Las Américas

- Selección de lecturas cortas elaborada por la profesora para la plataforma Moodle.
- Antología de poesía chicana y latina seleccionada por el docente para la plataforma Moodle.
- Tan, Amy. *El club de la buena estrella*. Barcelona, Tusquets, 1989.

#### Bloque 2. Literaturas hispánicas de Las Américas

- Neruda, Pablo: *Veinte poemas de amor y una canción desesperada*, ed. de José Carlos Rovira, Madrid, Austral, 1997.
- -----: *Residencia en la tierra*, ed. de Hernán Loyola, Madrid, Cátedra, 1987.
- -----; *Canto general*, ed. de Enrico Mario Santí, Madrid, Cátedra,
- Selección de imágenes y textos sobre las relaciones literarias entre Neruda y García Lorca preparada por la profesora.
- Selección de textos de/sobre literatura colonial y de la Independencia, relacionada con la relectura de la historia de América propuesta por Pablo Neruda en *Canto General*.

### 7.2 Bibliografía complementaria:

#### Bloque 1. Literaturas anglófonas de Las Américas

BARKAN, Elazar and SHELTON, Marie-Denise (eds.): *Borders, Exiles, Diasporas*. Stanford, Stanford UP, 1998.

BENEDICT, Anderson:



- Imagined Communities: Reflections on the Origins and Spread of Nationalism*. London, Verso, 1991.
- BERNIER, Lucie(ed.): *Aspects of Diaspora: Studies on North American Chinese Writers*. Bern, Peter Lang, 2000.
- BEVAN, David (ed.): *Literature and Exile*. Amsterdam, Rodopi, 1990.
- BHABHA, Homi(ed.): *and Narration*. London, Routledge, 1990.
- . *The Location of Culture*. London, Routledge, 1994.
- BONILLA, Frank, et ál. (eds.): *Borderless Borders: US Latinos, Latin Americans, and the Paradox of Interdependence*. Philadelphia, Temple UP, 1998.
- BRAH, Avtar: *Cartographies of Diaspora: Contesting Identities*. London; New York, Routledge, 1996.
- BROMLEY, Roger: *Narratives for a New Belonging. Diasporic Cultural Fictions*. Edinburgh, Edinburgh UP, 2000.
- CÁLIZ-MONTORO, Carmen: *Writing from the Borderlands: A Study of Chicano, Afro-Caribbean and Native Literatures in North America*. Toronto, Tsar, 2000.
- CHOW, Rey: *Writing Diaspora: Tactics of Intervention in Contemporary Cultural Studies*. Bloomington, Indiana UP, 1993.
- FABRE, Geneviève and BENESCH, Klaus (eds.) *African Diasporas in the New and Old Worlds*. Amsterdam, Rodopi, 2004.
- GARCÍA RAMÍREZ, Paula: *Introducción al estudio de la literatura africana en lengua inglesa*. Jaén, U. de Jaén, 1999.
- GARCÍA-MINA, Ana y CARRASCO, M<sup>a</sup> José (eds.): *Cuestiones de género en el fenómeno de las migraciones*. Madrid, Universidad Pontificia de Comillas, 2002.
- GOLDBERG, David Theo (ed.): *Multiculturalism: A Critical Reader*. Oxford, Blackwell, 1994.
- GREGORIO GIL, Carmen: *Migración femenina: Su impacto en las relaciones de género*. Madrid, Narcea, 1998.
- y AGRELA ROMERO, Belén (eds.): *Mujeres de un solo mundo: globalización y multiculturalismo*. Granada, Universidad de Granada, 2002.
- HENDERSON, Mae (ed.): *Borders, Boundaries and Frames: Essays in Cultural Criticism and Cultural Studies*. New York, Routledge, 1995.
- KAPLAN, Caren: *Question of Travel. Postmodern Discourses on Displacement*. Durham, Duke UP, 1996.
- LACAPRA, Dominick(ed.): *The Bounds of Race. Perspectives on Hegemony and Resistance*. Ithaca, Cornell UP, 1998.
- MONGIA, Padmini (ed.): *Contemporary Postcolonial Theory: A Reader*. London, Arnold, 1996.

MORA GONZÁLEZ, Lucía; DIETZ, VILLALÓN, Asunción (eds.): *Diáspora and Exile*. Cuenca, U Castilla-La Mancha, 2001.

MULLER, Gilbert: *New Strangers in Paradise. The Immigrant Experience and Contemporary American Fiction*. Lexington, UP of Kentucky, 1999.

NASH, Mary y MARRE, Diana (eds.): *Multiculturalismo y género: Un estudio interdisciplinar*. Barcelona, Bellaterra, 2001.

NASTA, Susheila (ed.): *Motherlands: Black Women's Writing from Africa, the Caribbean and South Asia*. London, the Women's Press, 1991.

OKPEWHO, Isidore; BOYCE DAVIES, Carole; MAZRUI, Ali A.: *The African Diaspora: African Origins and the New World Identities*. Bloomington, Indiana UP, 2001.

PAN, Lynn: *Sons of the Yellow Emperor. A History of the Chinese Diaspora*. New York, Kodasha, 1990.

PHILIP, M. N.: *Frontiers: Selected Essays and Writing on Racism and Culture*. Stratford, Mercury Press, 1994.

POOLEY, Colin G., y WHYTE, Ian D. (eds.): *Migrants, Emigrants, and Immigrants. A Social History of Migration*. London, Routledge, 1991.

PUNTER, David: *Postcolonial Imaginings. Fictions of a New World Order*. Edinburgh, Edinburgh UP, 2000.

RUSHDIE, Salman: *Imaginary Homelands: Essays and Criticism, 1981-1991*. London, Granta, 1992.

SAID, Edward: *Orientalism: Western Conceptions of the Orient*. London, Penguin Books, repr. 1995.

SOLLORS, Werner: *Interracialism: Black-White Intermarriage in American History, Literature, and Law*. Oxford, Oxford UP, 2000.

TIFFIN, Chris y LAWSON, Alan (eds.): *De-scribing Empire. Postcolonialism and Intertextuality*. London, Routledge, 1994.

WISKER, Gina: *Post-Colonial and African American Women's Writing*. London, Macmillan, 2000.

## **Bloque 2. Literaturas hispánicas de Las Américas**

ALONSO, Amado: *Poesía y estilo de Pablo Neruda*, Madrid, Gredos, 1997.

BINNS, Niall: "T. S. Eliot y la otra vanguardia en Chile (Neruda y Parra)", *Arrabal* 1(1998) 175- 182.

BRAVO CALDERARA, María Eugenia: *La primera ordenación del Universo Americano: Mito, Historia e Identidad en el "Canto General" de Pablo Neruda*, Santiago, Ediciones Documentas, 1991.

CAMACHO GUIZADO, Eduardo: *Pablo Neruda, naturaleza, historia y poética*, Madrid, Sociedad General Española de Librería, 1978.

DORFMAN, Ariel: *"Canto general". Hacia la liberación del lector latinoamericano*, Hannover, Ediciones del Norte, 1984.

FLORES, Ángel (ed.): *Nuevas aproximaciones a Pablo Neruda*, México, Fondo de Cultura Económica, 1987.

GARCÍA GUTIÉRREZ, Rosa: "Lorca y Neruda al alimón: texto y contexto de *Paloma por dentro...*", *Escritural. Écritures d'Amérique Latine*. Revue de CRLA-Archivos (Université de Poitiers, Poitiers), nº 1. Número editado en colaboración con la Fundación Pablo Neruda, 2009, pp. 243-269.

JOFRÉ, Manuel: *Pablo Neruda: "Residencia en la Tierra"*, Santiago, Instituto Superior de Arte y Ciencias Sociales, 1987.

LA NUEZ, Sebastián de: "La poesía de la revista *Caballo verde* de Neruda (1935-1936)". *Anales de Literatura Hispanoamericana* 7, 1978: 205-237.

LOYOLA, Hernán: *Pablo Neruda: Propuesta de Lectura*, Madrid, Alianza, 1981.

MÉNDEZ-RAMÍREZ, Hugo: *Neruda's Ekphrastic Experience. Mural Art And "Canto General"*, Lewisburg, Bucknell University Press, 1999.

MILLARES MARTÍN, Selena: *Neruda: el fuego y la fragua*, Salamanca: Universidad de Salamanca, 2008.

MONTES, Hugo: *Machu-Picchu en la poesía de Pablo Neruda*, Santiago de Chile, Zig-Zag, 1985.

NEVES, Eugenia: *Pablo Neruda: la invención poética de la historia*, Santiago de Chile, RIL editores, 2000.

NÓMEZ, Naín y JOFRÉ, Manuel: *Pablo De Rokha y Pablo Neruda: La Escritura Total*, Santiago de Chile, Documentas, 1992.

OLIVARES B., Edmundo: *Pablo Neruda: Los Caminos De Oriente. Tras las huellas del poeta itinerante (1927-1933)*, Santiago, LOM, 2000.

PANERO, Martín: *Neruda y España*, Santiago de Chile, Universidad Católica, 1972.

PONCE, Néstor (coord.): *Lectures D'une Oeuvre. "Residencia En La Tierra", "Canto General" de Pablo Neruda*, París, Editions du Temps, 2000.

RODRÍGUEZ MONEGAL, Emir: *El viajero inmóvil*, Buenos Aires, Losada, 1966.

ROVIRA, José Carlos: *Pablo Neruda*, Madrid, Palas Atenea, 1991.

SANTÍ, Enrico, M.: *Pablo Neruda. The Poetics Of Prophecy*, Ithaca, Cornell University Press, 1982.

SICARD, Alain: *El Pensamiento poético de Pablo Neruda*, Madrid, Gredos, 1981.

TEITELBOIM, Volodia: *Neruda*, Madrid, Michay, 1984.

SÁINZ DE MEDRANO, Luis: *PABLO NERUDA: CINCO ENSAYOS*, Roma, Bulzoni, 1996.

SCHOPF, Federico: *Del vanguardismo a la antipoesía. Estudios sobre poesía chilena*, Santiago de Chile, Ediciones LOM, 2000.

VILLEGAS, Juan: *Estructuras*

*Míticas y Arquetípicas en el "Canto General" de Neruda*, Barcelona, Planeta, 1976.

## 8. Sistemas y criterios de evaluación

### 8.1 Sistemas de evaluación:

- Asistencia a clases teórico/prácticas y prácticas varias (laboratorio, seminarios, visitas, etc.) con participación activa del alumnado.
- Trabajo de síntesis personalizado sobre la temática de la asignatura, disponible también en la plataforma de apoyo a la docencia presencial y semipresencial.
- Trabajos específicos por escrito sobre los contenidos de la asignatura (tales como supuesto práctico, reseñas y/o comentarios críticos de lecturas, de las visitas y seminarios, etc..).
- . Elaboración de portfolios (como recapitulación de todo el trabajo que realiza el alumnado y que entrega al profesorado al final del curso, bien organizado y estructurado, como síntesis y memoria de todas las actividades desarrolladas).
- . Presentación oral de trabajos. Se incluye la presentación para los alumnos semipresenciales por videoconferencia
- Pruebas escritas (Exámenes, en caso oportuno).
- Pruebas de autoevaluación on-line, especialmente dirigidas a los alumnos semipresenciales.

### 8.2 Criterios de evaluación relativos a cada convocatoria:

#### 8.2.1 Convocatoria I:

#### **Modalidad presencial**

1. Asistencia a clases teórico/prácticas con participación activa del alumnado: 20%.
2. Trabajo personalizado sobre la temática de la asignatura: 50%. El alumnado deberá entregar un trabajo (entre 10 y 12 páginas), cuya temática versará, bien sobre los contenidos expuestos a lo largo del módulo 1 de la asignatura (Literaturas anglófonas de Las Américas), bien a lo largo del módulo 2 de la asignatura (Literaturas hispánicas de Las Américas). El trabajo deberá incluir revisión bibliográfica de los aspectos tratados. Se valorará la aportación personal, la correcta citación de fuentes, la redacción, la madurez y capacidad crítica del alumnado.
3. Trabajo específico por escrito sobre los contenidos de la asignatura (tales como supuesto práctico, reseñas y/ o comentarios críticos de lecturas, de las visitas y seminarios, etc..): 30%. Cada estudiante deberá entregar una reseña crítica (entre 2 y 4 páginas) de algún material académico utilizado para la preparación de la asignatura: artículo científico, capítulo de libro académico, monografía, estudio introductorio a edición crítica. La reseña se hará de material académico perteneciente al módulo de la asignatura sobre el que no se haya realizado el trabajo o ensayo personalizado sobre la temática de la asignatura.

AVISO: El uso incorrecto de las fuentes utilizadas o cualquier muestra de plagio que pueda detectarse tanto en el trabajo como en la reseña significara la obtención de la calificación "suspense (0)". Se activará el programa Turnitin en Moodle, donde se realizará el depósito de los trabajos y reseñas.

## **Modalidad semipresencial**

1. Asistencia a clases teórico/prácticas con participación activa del alumnado: 10%. Se refiere la presencialidad a la asistencia a las tres clases pautadas para esta modalidad y al contacto online con lo/as docentes.

2. Trabajo de síntesis personalizado sobre la temática de la asignatura, disponible también en la plataforma de apoyo a la docencia presencial y semipresencial: 50 %. El alumnado deberá entregar dos trabajos (entre 10 y 12 páginas), cuya temática versará sobre los contenidos expuestos a lo largo de cada uno de los módulos que componen la asignatura (Literaturas anglófonas de Las Américas y Literaturas hispánicas de Las Américas). El trabajo deberá incluir revisión bibliográfica de los aspectos tratados. Se valorará la aportación personal, la correcta citación de fuentes, la redacción, la madurez y capacidad crítica del alumnado.

3. Trabajos específicos por escrito sobre los contenidos de la asignatura (tales como supuesto práctico, reseñas y/ o comentarios críticos de lecturas, de las visitas y seminarios, etc.): 30 %. Cada estudiante deberá entregar dos reseñas críticas (entre 2 y 4 páginas) de algún material académico utilizado para la preparación de la asignatura: artículo científico, capítulo de libro académico, monografía, estudio introductorio a edición crítica. Cada reseña se corresponderá con cada uno de los módulos que componen la asignatura.

4. Elaboración de portfolios (como recapitulación de todo el trabajo que realiza el alumnado y que entrega al profesorado al final del curso, bien organizado y estructurado, como síntesis y memoria de todas las actividades desarrolladas): 10%. Breve memoria sobre la bibliografía empleada para la preparación de la asignatura y el proceso de búsqueda y localización de la misma.

AVISO: El uso incorrecto de las fuentes utilizadas o cualquier muestra de plagio que pueda detectarse tanto en el trabajo como en la reseña significara la obtención de la calificación "suspense (0)". Se activará el programa Turnitin en Moodle, donde se realizará el depósito de los trabajos y reseñas.

### 8.2.2 Convocatoria II:

## **Modalidad presencial**

1. Asistencia a clases teórico/prácticas con participación activa del alumnado: 20%.

2. Trabajo personalizado sobre la temática de la asignatura: 50%. El alumnado deberá entregar un trabajo (entre 10 y 12 páginas), cuya temática versará, bien sobre los contenidos expuestos a lo largo del módulo 1 de la asignatura (Literaturas anglófonas de Las Américas), bien a lo largo del módulo 2 de la asignatura (Literaturas hispánicas de Las Américas). El trabajo deberá incluir revisión bibliográfica de los aspectos tratados. Se valorará la aportación personal, la correcta citación de fuentes, la redacción, la madurez y capacidad crítica del alumnado.

3. Trabajo específico por escrito sobre los contenidos de la asignatura (tales como supuesto práctico, reseñas y/ o comentarios críticos de lecturas, de las visitas y seminarios, etc.): 30%. Cada estudiante deberá entregar una reseña crítica (entre 2 y 4 páginas) de algún material académico utilizado para la preparación de la asignatura: artículo científico, capítulo de libro académico, monografía, estudio introductorio a edición crítica. La reseña se hará de material académico perteneciente al módulo de la asignatura sobre el que no se haya realizado el trabajo o ensayo

personalizado sobre la temática de la asignatura.

AVISO: El uso incorrecto de las fuentes utilizadas o cualquier muestra de plagio que pueda detectarse tanto en el trabajo como en la reseña significara la obtención de la calificación "suspense (0)". Se activará el programa Turnitin en Moodle, donde se realizará el depósito de los trabajos y reseñas.

### **Modalidad semipresencial**

1. Asistencia a clases teórico/prácticas con participación activa del alumnado: 10%. Se refiere la presencialidad a la asistencia a las tres clases pautadas para esta modalidad y al contacto online con lo/as docentes.

2. Trabajo de síntesis personalizado sobre la temática de la asignatura, disponible también en la plataforma de apoyo a la docencia presencial y semipresencial: 50 %. El alumnado deberá entregar dos trabajos (entre 10 y 12 páginas), cuya temática versará sobre los contenidos expuestos a lo largo de cada uno de los módulos que componen la asignatura (Literaturas anglófonas de Las Américas y Literaturas hispánicas de Las Américas). El trabajo deberá incluir revisión bibliográfica de los aspectos tratados. Se valorará la aportación personal, la correcta citación de fuentes, la redacción, la madurez y capacidad crítica del alumnado.

3. Trabajos específicos por escrito sobre los contenidos de la asignatura (tales como supuesto práctico, reseñas y/ o comentarios críticos de lecturas, de las visitas y seminarios, etc.): 30 %. Cada estudiante deberá entregar dos reseñas críticas (entre 2 y 4 páginas) de algún material académico utilizado para la preparación de la asignatura: artículo científico, capítulo de libro académico, monografía, estudio introductorio a edición crítica. Cada reseña se corresponderá con cada uno de los módulos que componen la asignatura.

4. Elaboración de portfolios (como recapitulación de todo el trabajo que realiza el alumnado y que entrega al profesorado al final del curso, bien organizado y estructurado, como síntesis y memoria de todas las actividades desarrolladas): 10%. Breve memoria sobre la bibliografía empleada para la preparación de la asignatura y el proceso de búsqueda y localización de la misma.

AVISO: El uso incorrecto de las fuentes utilizadas o cualquier muestra de plagio que pueda detectarse tanto en el trabajo como en la reseña significara la obtención de la calificación "suspense (0)". Se activará el programa Turnitin en Moodle, donde se realizará el depósito de los trabajos y reseñas.

### 8.2.3 Convocatoria III:

#### **Modalidad presencial**

1. Asistencia a clases teórico/prácticas con participación activa del alumnado: 20%.

2. Trabajo personalizado sobre la temática de la asignatura: 50%. El alumnado deberá entregar un trabajo (entre 10 y 12 páginas), cuya temática versará, bien sobre los contenidos expuestos a lo largo del módulo 1 de la asignatura (Literaturas anglófonas de Las Américas), bien a lo largo del módulo 2 de la asignatura (Literaturas hispánicas de Las Américas). El trabajo deberá incluir revisión bibliográfica de los aspectos tratados. Se valorará la aportación personal, la correcta citación de fuentes, la redacción, la madurez y capacidad crítica del alumnado.

3. Trabajo específico por escrito sobre los contenidos de la asignatura (tales como supuesto práctico, reseñas y/ o comentarios críticos de lecturas, de las visitas y seminarios, etc.): 30%. Cada estudiante deberá entregar una reseña crítica (entre 2 y 4 páginas) de algún material académico utilizado para la preparación de la asignatura: artículo científico, capítulo de libro académico, monografía, estudio introductorio a edición crítica. La reseña se hará de material académico perteneciente al módulo de la asignatura sobre el que no se haya realizado el trabajo o ensayo personalizado sobre la temática de la asignatura.

AVISO: El uso incorrecto de las fuentes utilizadas o cualquier muestra de plagio que pueda detectarse tanto en el trabajo como en la reseña significara la obtención de la calificación "suspense (0)". Se activará el programa Turnitin en Moodle, donde se realizará el depósito de los trabajos y reseñas.

### **Modalidad semipresencial**

1. Asistencia a clases teórico/prácticas con participación activa del alumnado: 10%. Se refiere la presencialidad a la asistencia a las tres clases pautadas para esta modalidad y al contacto online con lo/as docentes.

2. Trabajo de síntesis personalizado sobre la temática de la asignatura, disponible también en la plataforma de apoyo a la docencia presencial y semipresencial: 50 %. El alumnado deberá entregar dos trabajos (entre 10 y 12 páginas), cuya temática versará sobre los contenidos expuestos a lo largo de cada uno de los módulos que componen la asignatura (Literaturas anglófonas de Las Américas y Literaturas hispánicas de Las Américas). El trabajo deberá incluir revisión bibliográfica de los aspectos tratados. Se valorará la aportación personal, la correcta citación de fuentes, la redacción, la madurez y capacidad crítica del alumnado.

3. Trabajos específicos por escrito sobre los contenidos de la asignatura (tales como supuesto práctico, reseñas y/ o comentarios críticos de lecturas, de las visitas y seminarios, etc.): 30 %. Cada estudiante deberá entregar dos reseñas críticas (entre 2 y 4 páginas) de algún material académico utilizado para la preparación de la asignatura: artículo científico, capítulo de libro académico, monografía, estudio introductorio a edición crítica. Cada reseña se corresponderá con cada uno de los módulos que componen la asignatura.

4. Elaboración de portfolios (como recapitulación de todo el trabajo que realiza el alumnado y que entrega al profesorado al final del curso, bien organizado y estructurado, como síntesis y memoria de todas las actividades desarrolladas): 10%. Breve memoria sobre la bibliografía empleada para la preparación de la asignatura y el proceso de búsqueda y localización de la misma.

AVISO: El uso incorrecto de las fuentes utilizadas o cualquier muestra de plagio que pueda detectarse tanto en el trabajo como en la reseña significara la obtención de la calificación "suspense (0)". Se activará el programa Turnitin en Moodle, donde se realizará el depósito de los trabajos y reseñas.

#### 8.2.4 Convocatoria extraordinaria:

### **Modalidad presencial**

1. Asistencia a clases teórico/prácticas con participación activa del alumnado: 20%.



2. Trabajo personalizado sobre la temática de la asignatura: 50%. El alumnado deberá entregar un trabajo (entre 10 y 12 páginas), cuya temática versará, bien sobre los contenidos expuestos a lo largo del módulo 1 de la asignatura (Literaturas anglófonas de Las Américas), bien a lo largo del módulo 2 de la asignatura (Literaturas hispánicas de Las Américas). El trabajo deberá incluir revisión bibliográfica de los aspectos tratados. Se valorará la aportación personal, la correcta citación de fuentes, la redacción, la madurez y capacidad crítica del alumnado.

3. Trabajo específico por escrito sobre los contenidos de la asignatura (tales como supuesto práctico, reseñas y/ o comentarios críticos de lecturas, de las visitas y seminarios, etc.): 30%. Cada estudiante deberá entregar una reseña crítica (entre 2 y 4 páginas) de algún material académico utilizado para la preparación de la asignatura: artículo científico, capítulo de libro académico, monografía, estudio introductorio a edición crítica. La reseña se hará de material académico perteneciente al módulo de la asignatura sobre el que no se haya realizado el trabajo o ensayo personalizado sobre la temática de la asignatura.

AVISO: El uso incorrecto de las fuentes utilizadas o cualquier muestra de plagio que pueda detectarse tanto en el trabajo como en la reseña significara la obtención de la calificación "suspense (0)". Se activará el programa Turnitin en Moodle, donde se realizará el depósito de los trabajos y reseñas.

### **Modalidad semipresencial**

1. Asistencia a clases teórico/prácticas con participación activa del alumnado: 10%. Se refiere la presencialidad a la asistencia a las tres clases pautadas para esta modalidad y al contacto online con lo/as docentes.

2. Trabajo de síntesis personalizado sobre la temática de la asignatura, disponible también en la plataforma de apoyo a la docencia presencial y semipresencial: 50 %. El alumnado deberá entregar dos trabajos (entre 10 y 12 páginas), cuya temática versará sobre los contenidos expuestos a lo largo de cada uno de los módulos que componen la asignatura (Literaturas anglófonas de Las Américas y Literaturas hispánicas de Las Américas). El trabajo deberá incluir revisión bibliográfica de los aspectos tratados. Se valorará la aportación personal, la correcta citación de fuentes, la redacción, la madurez y capacidad crítica del alumnado.

3. Trabajos específicos por escrito sobre los contenidos de la asignatura (tales como supuesto práctico, reseñas y/ o comentarios críticos de lecturas, de las visitas y seminarios, etc.): 30 %. Cada estudiante deberá entregar dos reseñas críticas (entre 2 y 4 páginas) de algún material académico utilizado para la preparación de la asignatura: artículo científico, capítulo de libro académico, monografía, estudio introductorio a edición crítica. Cada reseña se corresponderá con cada uno de los módulos que componen la asignatura.

4. Elaboración de portfolios (como recapitulación de todo el trabajo que realiza el alumnado y que entrega al profesorado al final del curso, bien organizado y estructurado, como síntesis y memoria de todas las actividades desarrolladas): 10%. Breve memoria sobre la bibliografía empleada para la preparación de la asignatura y el proceso de búsqueda y localización de la misma.

AVISO: El uso incorrecto de las fuentes utilizadas o cualquier muestra de plagio que pueda detectarse tanto en el trabajo como en la reseña significara la obtención de la calificación "suspense (0)". Se activará el programa Turnitin en Moodle, donde se realizará el depósito de los trabajos y reseñas.

### 8.3 Evaluación única final:

#### 8.3.1 Convocatoria I:

El alumnado que decida renunciara la evaluación continua podrá ser evaluado mediante un examen en el que se comprobará la adquisición de los conocimientos en cada uno de los módulos que componen la asignatura. El examen constará de preguntas teóricas y comentarios de texto. La fecha de realización se establecerá de común acuerdo con el profesorado, pero deberá ser no posterior a la fecha límite de entrega de trabajos y reseñas críticas que exige la evaluación del resto de estudiantes.

#### 8.3.2 Convocatoria II:

El alumnado que decida renunciara la evaluación continua podrá ser evaluado mediante un examen en el que se comprobará la adquisición de los conocimientos en cada uno de los módulos que componen la asignatura. El examen constará de preguntas teóricas y comentarios de texto. La fecha de realización se establecerá de común acuerdo con el profesorado, pero deberá ser no posterior a la fecha límite de entrega de trabajos y reseñas críticas que exige la evaluación del resto de estudiantes.

#### 8.3.3 Convocatoria III:

El alumnado que decida renunciara la evaluación continua podrá ser evaluado mediante un examen en el que se comprobará la adquisición de los conocimientos en cada uno de los módulos que componen la asignatura. El examen constará de preguntas teóricas y comentarios de texto. La fecha de realización se establecerá de común acuerdo con el profesorado, pero deberá ser no posterior a la fecha límite de entrega de trabajos y reseñas críticas que exige la evaluación del resto de estudiantes.

#### 8.3.4 Convocatoria Extraordinaria:

El alumnado que decida renunciara la evaluación continua podrá ser evaluado mediante un examen en el que se comprobará la adquisición de los conocimientos en cada uno de los módulos que componen la asignatura. El examen constará de preguntas teóricas y comentarios de texto. La fecha de realización se establecerá de común acuerdo con el profesorado, pero deberá ser no posterior a la fecha límite de entrega de trabajos y reseñas críticas que exige la evaluación del resto de estudiantes.

**9. Organización docente semanal orientativa:**

Fecha	Grupos Grandes	G. Reducidos				Pruebas y/o act. evaluables	Contenido desarrollado
		Aul. Est.	Lab.	P. Camp	Aul. Inf.		
20-02-2023	0	0	0	0	0		
27-02-2023	0	0	0	0	0		
06-03-2023	0	0	0	0	0		
13-03-2023	0	0	0	0	0		
20-03-2023	0	0	0	0	0		
27-03-2023	0	0	0	0	0		
10-04-2023	0	0	0	0	0		
17-04-2023	0	0	0	0	0		
24-04-2023	0	0	0	0	0		
01-05-2023	0	0	0	0	0		
08-05-2023	0	0	0	0	0		
15-05-2023	0	0	0	0	0		
22-05-2023	0	0	0	0	0		
05-06-2023	0	0	0	0	0		
12-06-2023	0	0	0	0	0		

**TOTAL            0            0            0            0            0**